

О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Киргизской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Кыргызстан о взаимном учреждении торговых представительств от 8 октября 1992 года

Распоряжение · № 1425-р · от 29.09.2008 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 29 СЕНТЯБРЯ 2008 Г. № 1425-Р

г. Москва

О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Киргизской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Кыргызстан о взаимном учреждении торговых представительств от 8 октября 1992 года

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минэкономразвития России согласованный с МИДом России и предварительно проработанный с Киргизской Стороной проект Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Киргизской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Кыргызстан о взаимном учреждении торговых представительств от 8 октября 1992 года (прилагается).

Поручить Минэкономразвития России провести переговоры с Киргизской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

ПРОТОКОЛ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Киргизской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Кыргызстан о взаимном учреждении торговых представительств от 8 октября 1992 года

Правительство Российской Федерации и Правительство Киргизской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами, в целях расширения торгово-экономических связей между государствами, учитывая необходимость внесения изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Кыргызстан о взаимном учреждении торговых представительств от 8 октября 1992 года (далее - Соглашение), согласились о нижеследующем:

Статья 1

Статью 1 Соглашения дополнить абзацем следующего содержания:

"По взаимному согласию Сторон в других городах государства пребывания могут открываться

отделения торговых представительств посредством заключения Сторонами международных договоров. Отделения торговых представительств имеют тот же статус, что и торговые представительства."

Статья 2

Статью 6 Соглашения изложить в следующей редакции:

"Статья 6

Настоящее Соглашение вступает в силу в день его подписания.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, направив по дипломатическим каналам письменное уведомление об этом другой Стороне не позднее чем за шесть месяцев до прекращения его действия.

Совершено в г. Бишкеке 8 октября 1992 г. в двух экземплярах, каждый на русском и киргизском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу."

Статья 3

Настоящий Протокол вступает в силу со дня его подписания. Действие настоящего Протокола прекращается одновременно с прекращением действия Соглашения.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 2008 г. в двух экземплярах, каждый на русском и киргизском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство

Киргизской Республики
